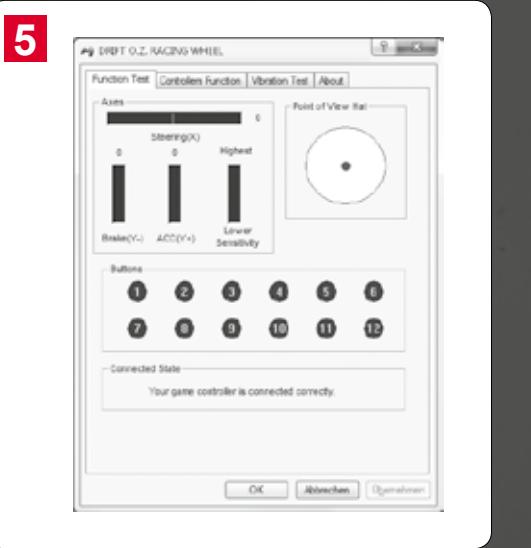
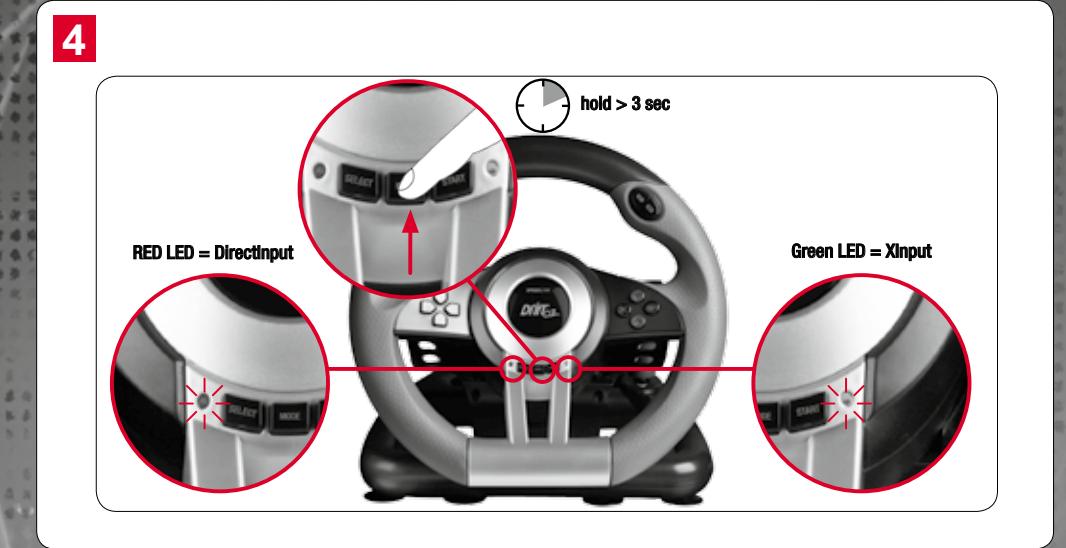
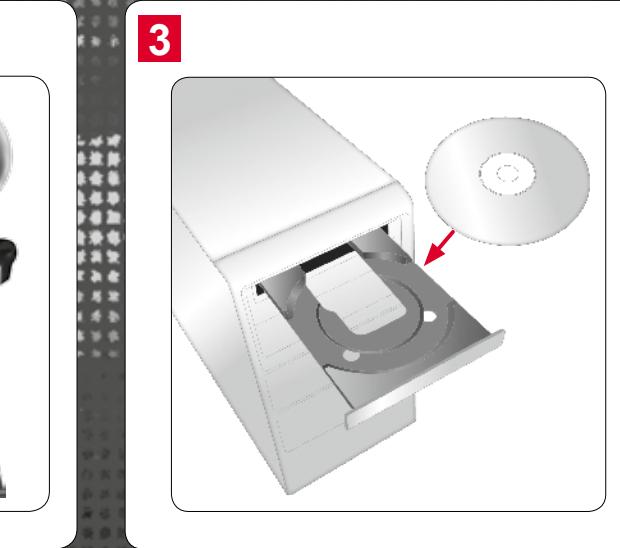


SPEEDLINK

DRIFT O.Z. RACING WHEEL

SL-6695-BKOR-01



QUICK INSTALL GUIDE

VERS. 1.0

SPEEDLINK®

SE

- Sätt rattan på en slät, plan yta och koppla den till en ledig USB-port på din dator med USB-kabeln.
- Koppla pedalsetet till anslutningen på rattens baksida med kabeln.
- Lägg in medföljande CD i datorns CD-enhet för att installera drivrutinen. Om installation inte börjar automatiskt väljer du CD-enheten i Windows® Explorer och startar programmet "Setup.exe". För optimal effekt rekommenderar vi att man alltid använder den senaste drivrutiveversionen som finns på vår hemsida www.speedlink.com.
- Håll "Mode"-knappen inne i tre sekunder för att växla mellan rattens två driftlägen: Xinput (för de flesta nya spel) och DirectInput (för alla äldre och vissa nyare spel). Om den röda LED-lampen (till vänster) lyser är DirectInput-läget aktivt; om den gröna LED-lampen (till höger) står apparaten på Xinput-läget.
- Sätt rattan på önskat läge innan du startar spelet. Om man byter läge under spelet kan det hända att kontrollen inte längre registreras som den ska; i så fall startar du om spelet igen. Vilket läge som passar bäst för olika spel får du veta i tillhörande manual, hos tillverkaren eller genom att prova dig fram.
- I drivrutivepanelen kan du testa rattens och knapparnas funktion och – i DirectInput-läget – göra detaljerade inställningar av tex känslighet eller vibrationsstyrka.

DK

- Sæt rattet på en glat, plan overflade og forbind det via USB-kablet med en ledig USB-tilslutning på din computer.
- Forbind pedal-settet via kablet med tilslutningen på rattets bagside.
- Læg den medleverede driver-CD ind i dit CD-drev for at installere driver-softwaren. Hvis installation ikke starter automatisk, udvælgér du dit CD-drev i Windows® Explorer og starter programmet "Setup.exe".
- Hold „Mode“-tasten trykt for tre sekunder for at skifte mellem modusene af din gamepad: Xinput (for de fleste aktuelle spil) og DirectInput (for alle ældre og nogle nye spil). Lyser den røde LED (venstre), er DirectInput-modus aktiv; lyser den grønne LED (højre), er DirectInput-modus aktiv; lyser den grønne LED (højre), er tryk DirectInput.
- Sæt rattet på ønsket måde inden du starter spillet. Om man bytter måde under spillet kan det hende at kontrollen ikke længere registreres som den skal; i så fald starter du om spillet igen. Vilket måde som passer bedst for olike spil får du veta i tilhørende manual, hos producenten eller bare ved at prøve selv.
- I drivermenuen, som du kan hente via systemstyringen, kan du kontrollere rat- og knapfunktionerne og foretage avancerede indstillinger som f.eks. følsomheden eller vibrationsstyrken.

PL

- Ustaw kierownicę na gładkiej, równej powierzchni i podłącz jej kabel USB do wolnego złącza USB komputera.
- Podłącz kabel zestawu pedałów do złącza z tyłu kierownicy.
- Włóz załączoną płytę CD ze sterownikami do napędu CD-ROM, aby zainstalować sterowniki. Jeżeli instalacja nie rozpocznie się automatycznie, w Eksploratorze Windows® wybierz napęd CD-ROM i uruchom program „Setup.exe”.
- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk „Mode”, aby wybrać jeden z dwóch trybów pracy gamepada: Xinput (do większości aktualnych gier) lub DirectInput (do starszych i niektórych nowych gier). Jeśli świeci się czerwona dioda LED (po lewej), aktywny jest tryb DirectInput; jeśli świeci się zielona dioda LED (po prawej), aktywny jest tryb Xinput.
- Tartsa a „Mode“-gombot három másodpercig lenyomva, ha váltani szeretné a kormány két üzemmód között: Xinput (a legtöbb aktuális játékhoz) vagy DirectInput (az összes régebbi és néhány újabb játékhoz). Ha a piros LED világít (bal), akkor a DirectInput üzemmód van bekapszolva; ha a zöld LED világít (jobb), akkor a készülék Xinput üzemmódban van.
5. W menu sterownika, które otworzysz przez Panel sterowania, możesz przetestować funkcje kierownicy w przycisków oraz – w trybie DirectInput – wykonać szczegółowe ustawienia, np. czułości lub intensywności wibracji.

HU

- Helyezze a kormányt egy sik, lapos felületre és az USB kábellel csatlakoztassa számítógépe szabad USB portjára.
- Csatlakoztassa a pedál csomagot a kábellel a kormánykerék hátsó csatlakozásával.
- Helyezze be a CD meghajtóba a csomagban található CD-t, hogy telepítse a meghajtó szoftvert. Ha nem kezdődne el a magától a telepítés, akkor válassza ki a Windows® Explorerben a CD meghajtót és indítsa el a „Setup.exe” programot.
- Dla optymalnych wyników używaj zawsze najnowszych wersji sterowników, które można znaleźć na stronie internetowej SPEEDLINK pod adresem www.speedlink.com.
- A rendszervezérelsen keresztül elérhető meghajtó menüben elérhető meghajtó verziót használja, amit a SPEEDLINK weboldalán, a www.speedlink.com talál meg.
5. A rendszervezérelsen keresztül elérhető meghajtó menüben elérhető meghajtó verziót használja, amit a SPEEDLINK weboldalán, a www.speedlink.com talál meg.

CZ

- Nasadte volant na hladký, rovný povrch a pomocí USB kabelu je zapojte do volného USB portu na Vašem počítači.
- Kabelem zapojte pedálový kit do zadního portu volantu.
- K instalaci software řídícího programu vložte do CD-ROM spoluoddané CD s řídícím programem. Nesplňte-li se instalace automaticky, zvolte v Windows® Explorer Váš pohon CD a spusťte program „Setup.exe“. Pro optimální výkon, doporučujeme vždy použít nejnovější verzi budíče, kterou najdete na našich webových stránkách www.speedlink.com.
- Tlačítko „Mode“ podržte po dobu tří sekund stisknuté pro přepínání mezi dvěma operačními režimy volantu: Xinput (pro většinu aktuálních her) a DirectInput (pro původní starší a některé novější her). Svítí-li červená LED (vlevo), tak je aktívní režim DirectInput; pokud svítí zelená LED (vpravo), tak se zářízení nachází v režimu Xinput.
- Předtím, než spustíte hru, uvedte volant do požadovaného režimu. Přepínání v rozehranej hře může vést k tomu, že controller nejde identifikovat; v takovém případě restartujte hru. S kterým režimem hrá nejlepše funguje, se můžete dočíst v příslušné příručce, nebo se zeptat přímo u výrobce, nebo to můžete jednoduše vyzkoušet.
- V menu budíče, do kterého můžete vstoupit přes systémové řízení, můžete zkontrolovat funkce volantu a tlačítek a v režimu DirectInput provést podrobně nastavení, jako například nastavení citlivosti nebo intenzity vibrace.

EL

- Τοποθετήστε το τιμόνι επάνω σε μια λεία, ίσια επιφάνεια και συνδέστε το μέσω του καλώδιου USB με μια ελεύθερη υπόδοσή USB του υπολογιστή σας.
- Συνδέστε το κινετήριο μέσω του καλώδιου στην υπόδοσή σύνδεσης στην πίσω πλευρά του τιμονιού.
- Τοποθετήστε το απεσταλμένο CD σδίγοντα στον οδηγό CD, για να εγκαταστήσετε το λογισμικό οδηγού. Εάν η εγκατάσταση δεν ξεκινήσει αυτόματα, επιλέξτε στον Windows® Explorer τη μονάδα δίσκου και εκκινήστε το πρόγραμμα „Setup.exe“.
- Προτού πεισθείτε να χρησιμοποιήσετε πάντα την νέότερη έκδοση οδηγών, την οποία θα βρείτε στην ιστοσελίδα μας στη διεύθυνση www.speedlink.com.
- Κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο „Mode“ για τρία δευτέρωπτα, για εναλλαγή μεταξύ των δύο καταστάσεων λειτουργίας του τιμονιού: Xinput (για τα περισσότερα τρέχοντα παιχνίδια) και DirectInput (για όλα τα πλαισίτερα και ορισμένα νέοτερα παιχνίδια). Εάν ανάβει το κόκκινο LED (πρώτερά), είναι ενεργή η λειτουργία Xinput. Βάλτε πελινή κάλυψη στην πλευρά του τιμονιού.
- Παρακαλούμε θέστε το τιμόνι στην επιθυμητή κατάσταση λειτουργίας, προτού εκκινήστε ένα παιχνίδι. Η λαλαγή πρέπει μπορεί να οδηγήσει σε μιαν αναγνώριση του ελεγκτή σωστά από αυτό. Σε αυτή την περίπτωση παρακαλούμε εκκινήστε το παιχνίδι εκ νέου. Μπορείτε να μάθετε με ποια κατάσταση λειτουργίας λειτουργεί καλύτερα το παιχνίδι στο αντίστοιχο εγχειρίδιο, από τον κατασκευαστή ή μέσω δοκιμών.
- Στο μενού οδηγών, στο οποίο έχετε πρόσβαση μέσω του συστήματος ελέγχου, μπορείτε να ελέγξετε τη λειτουργία τιμονιού και πλήκτρων καθώς και, στη λειτουργία DirectInput, να διεξάγετε λεπτομερείς ρυθμίσεις, σχετικά με την ευαισθησία ή την ιαχύ κραδασμών.

FI

- Aseta ohjauspöly sileälle ja tasaiselle pinnalle ja liitä se USB-johdolla tietokoneesi vapaaaseen USB-liittäntään.
- Liitä poljinsarja johdolla ohjauspölyön takana olevaan liittäntään.
- Aseta toimitukseen sisältyvä ajuri-CD tietokoneen CD-asemaan ajuriohjelmiston lataamiseksi. Mikäli asennus ei käynnyt automaattisesti, valitse Windows® Explorerista tietokoneen CD-asema ja käynnistä ohjelma "Setup.exe". Optimalista suorituskykyä varten suosittelemme käyttämään aina uusinta ajuriversiota, joka löytyy verkkosivultaamme osoitteesta www.speedlink.com.
- Pidä "Mode"-painiketta painettuna kolmen sekunnin ajan vaikuttaeksi ohjauspölyän molempien käytötilöille välliä: Xinput (useimmissa ajankohtaisilla peleillä) ja DirectInput (kaikille vanhemmille peleillä). Jos punainen LED (vasemmalla) palaa, DirectInput-modus on aktivoitu; jos vihreä LED (oikealla) palaa, lyöte on Xinput-tilassa.
- Aseta ohjauspöly haluttuun tilaan ennen pelin aloittamista. Vaihda pelin käydessä voi johtaa siihen, ettei peli enää tunnistä ohjausta. Käynnistä tällaisessa tapauksessa peli uudelleen. Pelille parhaiten sopiva tila löytyy pelin kuuluvasta käsikirjasta, valmistaja tai kokeilemalla.
- Ajuriyksikossa, johon päästään järjestelmähauksen kautta, voitdaan tarkastaa ohjauspöly: ja nappaimiin sekä DirectInput-tilassa – suoritataan yksityiskohtaisa asetuksia, kuten herkyyksiä tai vähätytysvoimakkuus.

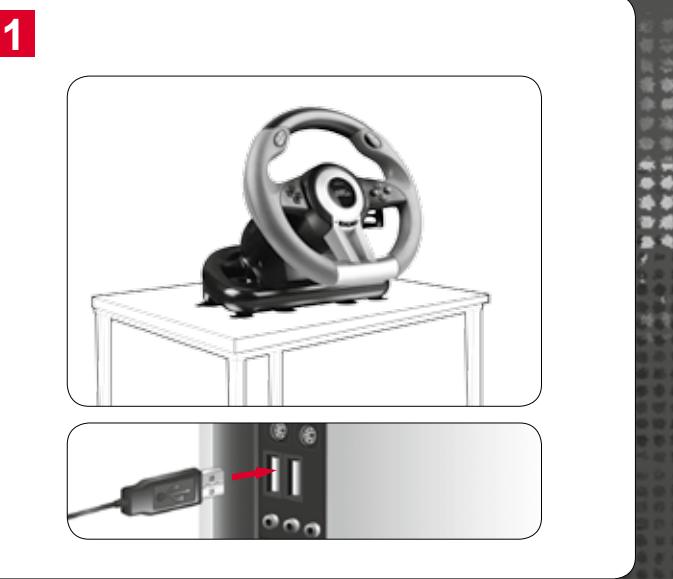
NO

- Sett rattet på en glatt, jvn overflate og koble det til en ledig USB-port på PC-en ved hjelp av USB-kablene.
- Koble pedalsettet til kontaktene bak på rattet ved hjelp av kablene.
- Legg inn den vedlagte driver-CD i CD-stasjonen for å installere driverprogramvaren. Dersom installasjonen ikke starter automatisk, velger du CD-stasjonen din i Windows® Explorer og starter programmet «Setup.exe».
- Pidā "Mode"-painiketta painettuna kolmen sekunnin ajan vaikuttaeksi ohjauspölyän molempien käytötilöille välliä: Xinput (useimmissa ajankohtaisilla peleillä) ja DirectInput (kaikille vanhemmille peleillä). Jos punainen LED (vasemmalla) lyser, er DirectInput-modus aktiv. Lyser det grønne LED (høyre), befinner apparatet iaktivitet; jos vihreä LED (oikealla) palaa, lyte on Xinput-tilassa.
- Aseta ohjauspöly haluttuun tilaan ennen pelin aloittamista. Vaihda pelin käydessä voi johtaa siihen, ettei peli enää tunnistä ohjausta. Käynnistä tällaisessa tapauksessa peli uudelleen. Pelille parhaiten sopiva tila löytyy pelin kuuluvasta käsikirjasta, valmistaja tai kokeilemalla.
- Ajuriyksikossa, johon päästään järjestelmähauksen kautta, voitdaan tarkastaa ohjauspöly: ja nappaimiin sekä DirectInput-tilassa – suoritataan yksityiskohtaisa asetuksia, kuten herkyyksiä tai vähätytysvoimakkuus.

CE

Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

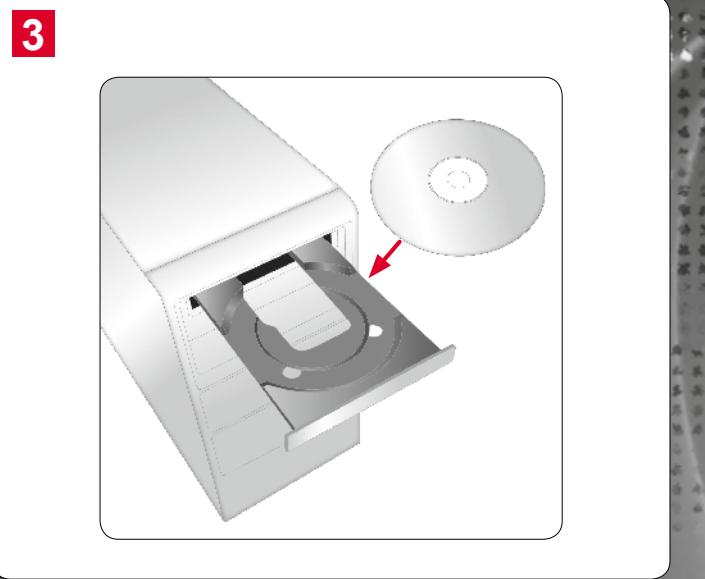
Technical support
Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.
© 2012 All rights reserved. SPEEDLINK®, the SPEEDLINK word mark and the SPEEDLINK swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH. Windows, Windows XP, Windows Vista and Windows 7 are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. All other trademarks are the property of their respective owners. Jöllenbeck shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice. JÖLLENBECK GmbH, 27404 Weertzen, GERMANY



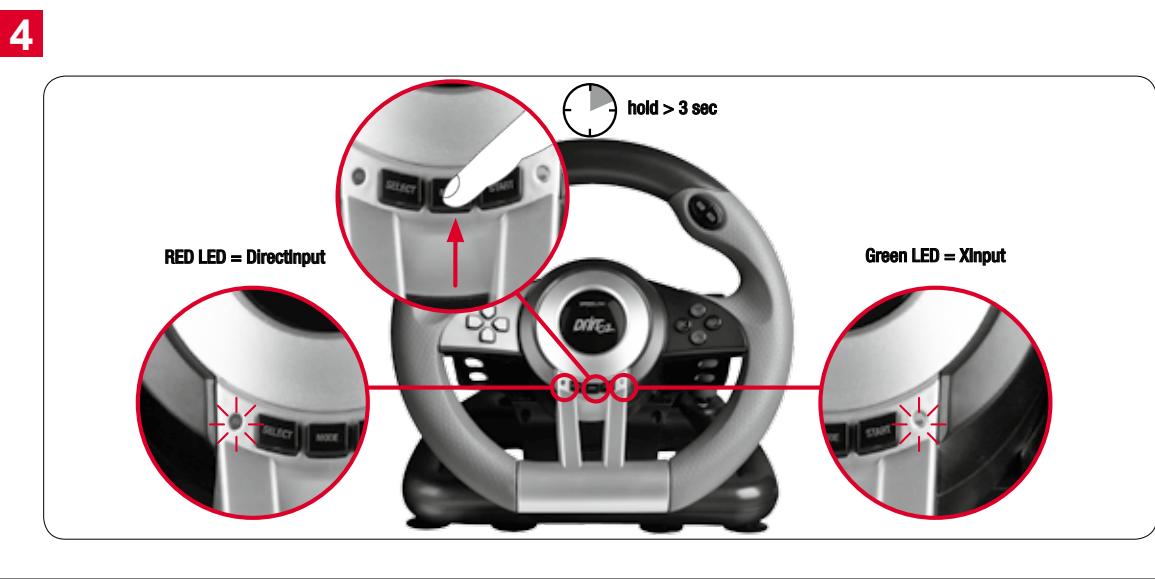
1



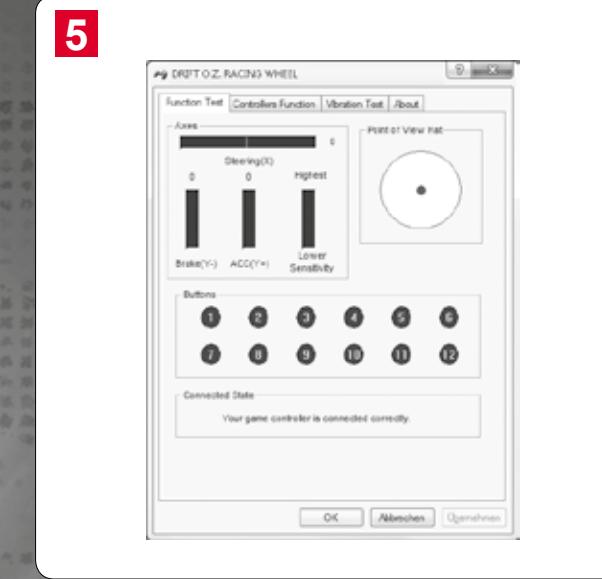
2



3



4



5

EN

1. Place the racing wheel on a smooth, level surface and connect it to your computer's USB port using the USB cable.
2. Plug the pedal kit into the socket on the back of the racing wheel using the cable.
3. To install the driver software, insert the supplied driver CD into your CD drive. If the installation process does not start automatically, navigate to your CD drive using Windows® Explorer and start the program by clicking Setup.exe. Always use the latest driver for the best possible performance. You can find it on our website at www.speedlink.com.
4. Keep the Mode button held depressed for three seconds to switch between the racing wheel's two operating modes: Xinput (for the majority of current games) and DirectInput (for all older and some newer games). If the red LED (left) glows, DirectInput mode is active; if the green LED (right) glows, the device is in Xinput mode. Set the racing wheel to the desired mode before starting a game. Switching during gameplay may stop the game identifying the controller correctly; if this happens, restart the game. Please consult the manual that accompanied the game, ask the publisher or try both modes to establish which mode works the best.
5. In the driver menu, which you can access via the Control Panel, you can test the racing wheel and button functions, and – in DirectInput mode – make precise configuration changes such as adjust the sensitivity setting or vibration strength

ES

1. Coloca el volante sobre una superficie lisa y recta y conéctalo por medio del cable USB a un puerto libre de tu ordenador.
2. El kit de pedales lo conectas con el cable a la parte trasera del volante.
3. Inserta el CD ROM del controlador adjunto en la unidad de CDs del ordenador para instalar el software. Si no se instala automáticamente, en Windows® Explorer, selecciona la unidad de CD-ROM e inicia el programa „Setup.exe”. Para obtener el máximo rendimiento, utiliza siempre la versión más reciente de controlador que podrás encontrar y descargarla de nuestra página web: www.speedlink.com.
4. Pulsar y mantener pulsado el botón „Mode” durante tres segundos para alternar entre los dos modos de funcionamiento del volante: Xinput (para la mayor parte de los juegos actuales) y DirectInput (para los antiguos y algunos de los juegos nuevos). Si se enciende el LED rojo (izq.) está activado el modo DirectInput; si se enciende el LED verde (dcha.) el dispositivo está funcionando en modo Xinput. Antes de iniciar cualquier juego activa el modo que vas a utilizar en el volante. La comutación de un modo a otro mientras estás jugando podría tener como consecuencia que no se detectase y funcionase bien el controlador, en tal caso reinicia el juego. Cuál es el modo con el que mejor funciona el juego, lo averiguarás en el manual correspondiente, informándote en el fabricante o simplemente probando.
5. En el menú del controlador al que accedes desde el panel de control podrás verificar las funciones de los botones y del volante y – en modo DirectInput – hacer los ajustes que creas convenientes: sensibilidad o fuerza vibratoria.

DE

1. Setzen Sie das Lenkrad auf eine glatte, ebene Oberfläche und verbinden Sie es über das USB-Kabel mit einem freien USB-Anschluss Ihres Rechners.
2. Verbinden Sie das Pedalkit über das Kabel mit dem rückseitigen Anschluss des Lenkrads.
3. Legen Sie die mitgelieferte Treiber-CD in Ihr CD-Laufwerk ein, um die Treibersoftware zu installieren. Sollte die Installation nicht automatisch beginnen, wählen Sie im Windows® Explorer Ihr CD-Laufwerk und starten Sie das Programm „Setup.exe“.
4. Halten Sie die „Mode“-Taste für drei Sekunden gedrückt, um zwischen den beiden Betriebsmodi des Lenkrads zu wechseln: Xinput (für die meisten aktuellen Spiele) und DirectInput (für alle älteren und einige neuere Spiele). Leuchtet die rote LED (links), ist der DirectInput-Modus aktiv; leuchtet die grüne LED (rechts), befindet sich das Gerät im Xinput-Modus. Bitte versetzen Sie das Lenkrad in den gewünschten Modus, bevor Sie ein Spiel starten. Das Umschalten im laufenden Spiel kann dazu führen, dass der Controller von diesem nicht mehr korrekt erkannt wird; in diesem Fall starten Sie bitte das Spiel neu. Mit welchem Modus ein Spiel am besten funktioniert, erfahren Sie im zugehörigen Handbuch, beim Hersteller oder durch Ausprobieren.
5. Im Treibermenü, das Sie über die Systemsteuerung erreichen, können Sie die Lenkrad- und Tastenfunktion prüfen sowie – im DirectInput-Modus – detaillierte Einstellungen vornehmen, etwa an der Empfindlichkeit oder der Vibrationsstärke.

IT

1. Posizionare il volante su una superficie liscia, piana e collegarlo tramite il cavo USB a una porta USB libera del computer.
2. Collegare tramite cavo la pedaliera alla porta sul retro del volante.
3. Per installare il software del driver inserire nel drive CD il CD con i driver in dotazione. In caso di mancato avvio automatico dell'installazione, selezionare l'unità CD nel Windows® Explorer ed avviare il programma „Setup.exe“.
4. Tenere premuto il tasto „Mode“ per tre secondi per commutare le due modalità operative del volante: Xinput (per la maggior parte dei giochi attuali) e DirectInput (per tutti i giochi più vecchi ed alcuni nuovi). Se è acceso il LED rosso (a sinistra), è attiva la modalità DirectInput; se è acceso il LED verde (a destra), il dispositivo è in modalità Xinput. Impostare la modalità desiderata sul volante prima di avviare il gioco. Se la commutazione avviene durante il gioco in corso, il controller potrebbe non essere più riconosciuto correttamente. In tal caso riavviare il gioco. Per trovare la modalità più adatta a un gioco, consultare il manuale relativo, chiedere informazioni al produttore o fare delle prove.
5. Nel menu del driver, accessibile tramite il pannello di controllo, potete controllare le funzioni del volante e dei tasti e, in modalità DirectInput, effettuare le impostazioni dettagliate, come p.e. la sensibilità o l'intensità di vibrazione.

TR

1. Direksiyonu düz bir yüzeyin üzerine koyn ve USB kablosunu bilgisayarınızda boş bir USB bağlantısına takın.
2. Pedal setini kabloyla direksiyon arkasındaki bağlayıcı taktırın.
3. Sürücü yazılımını yüklemek için beraberinde gönderilen sürücü CD'sini CD sürücünüzü yerleştirin. Kurulum işlemi otomatik olarak başlamazsa, Windows® Explorer'dan CD sürücünüzü seçin ve "Setup.exe" programını başlatın.
4. Direksiyonun iki işletim modu arasında geçiş yapmak için "Mode" tuşunu 3 saniye basılı tutun: Xinput (güncel oyuncular için) ve DirectInput (tüm eski ve birkaç yeni oyun için). Kırmızı LED (sol) yanarsa, DirectInput modu etkin demektir; yeşil LED (sağ) yanarsa cihaz Xinput modundadır. Oyun başlatmadan önce lütfen direksiyonu istediğiniz moda getirin. Devam eden oyun esnasında modu değiştirirseniz, kumanda oyuncu tarafından doğru bir şekilde algılanamayabilir; bu durumda lütfen oyunu tekrar başlatın. Bir oyunun en iyi şekilde hangi modda çalıştığını, ilgili kitapçığından, üreticiden veya deneyerek öğrenebilirsiniz.
5. Denetim masasından ulaşabileceğiniz sürücü menüsünde direksiyon ve tuş işlevlerini kontrol edebilir ve – doğrudan DirectInput modunda – hassasiyette veya titreşim kuvvetinde ayrıntılı ayarlar yapabilirsiniz.

RU

1. Установите рулевое колесо на гладкую, ровную поверхность и подключите его через USB-кабель к свободному USB-разъему ПК.
2. Соедините комплект педалей с помощью кабеля с разъемом на задней стороне рулевого колеса.
3. Вставьте компакт-диск с драйверами из комплекта поставки в дисковод, чтобы установить драйверы. Если установка не начнется автоматически, выберите в Проводнике дисковод и запустите программу „Setup.exe“. Для достижения оптимального эффекта всегда используйте самую новую версию драйверов, которую Вы можете найти на нашем веб-сайте по адресу www.speedlink.com.
4. Удерживайте кнопку „Mode“ в течение трех секунд, чтобы переключаться между двумя режимами рулевого колеса: Xinput (для большинства современных игр) и DirectInput (для всех предыдущих и некоторых новых игр). Если горит красный светодиод (слева), активен режим DirectInput; если горит зеленый светодиод (справа), устройство работает в режиме Xinput. Переключите рулевое колесо в нужный режим до запуска игры. Переключение во время игры может привести к тому, что она больше не будет правильно распознавать контроллер, в этом случае игру нужно перезапустить. В каком режиме игра работает лучше всего, можно узнать из соответствующего руководства, у изготовителя или практическим путем.
5. В меню драйверов, которое можно открыть через панель управления, вы можете проверить функционирование рулевого колеса и кнопок, а также – в режиме DirectInput – произвести детальные настройки, например, чувствительности или силы вибрации.